

Power Windows  
Leve-glacé Electrique  
Elektrische Fensterheber  
Elevallunas Electricos  
Dê Poder a Janelas  
Alzacristalli Elettrici

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas dianteira (4p), porte anteriori (4p)



FR56

Pour / For

**Ford Fiesta (11/1995>8/1999)**

LH 1049131  
RH 1049130  
LH 1022285  
RH 1022280

**Ford Fiesta (9/1999>6/2002)**

LH 1049131  
RH 1049130  
LH 1079231  
RH 1079233

**Mazda 121 (3/1996>)**

LH 1E0959560B  
RH 1E0958560B

**Ford Fiesta Courier  
(11/1995>8/1999)**

**V. Comm.**  
LH 1049131  
RH 1049130  
LH 1022285  
RH 1022280

**Ford Fiesta Van (11/1995>8/1999)**

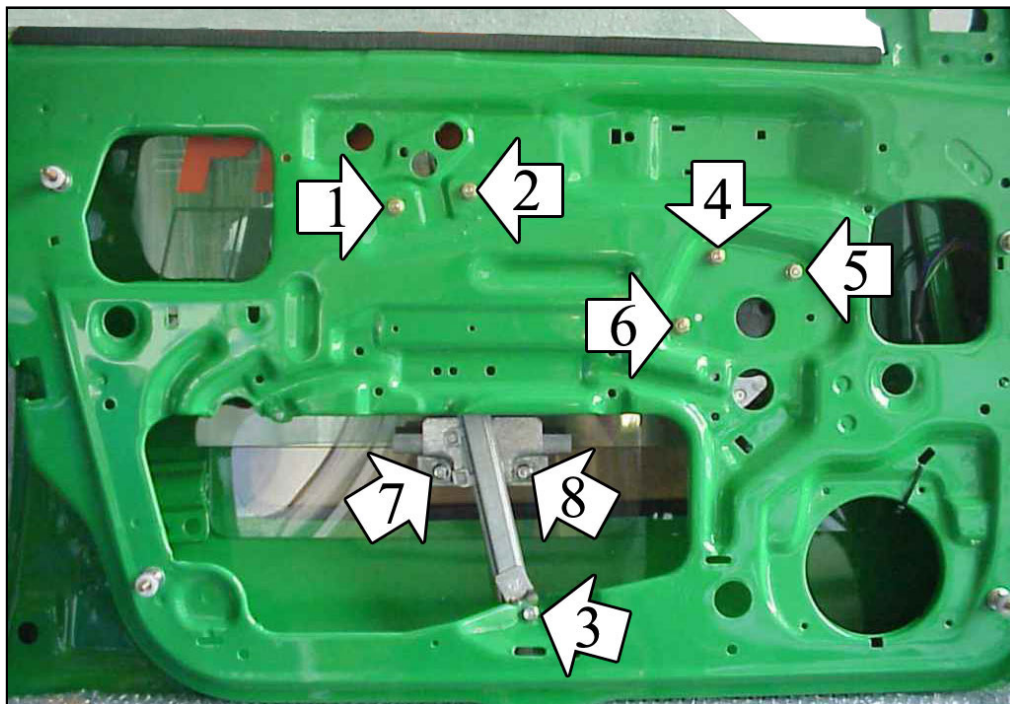
**V. Comm.**  
LH 1049131  
RH 1049130  
LH 1022285  
RH 1022280

**Ford Fiesta Courier (9/1999>)**

**V. Comm.**  
LH 1049131  
RH 1049130  
LH 1079231  
RH 1079233

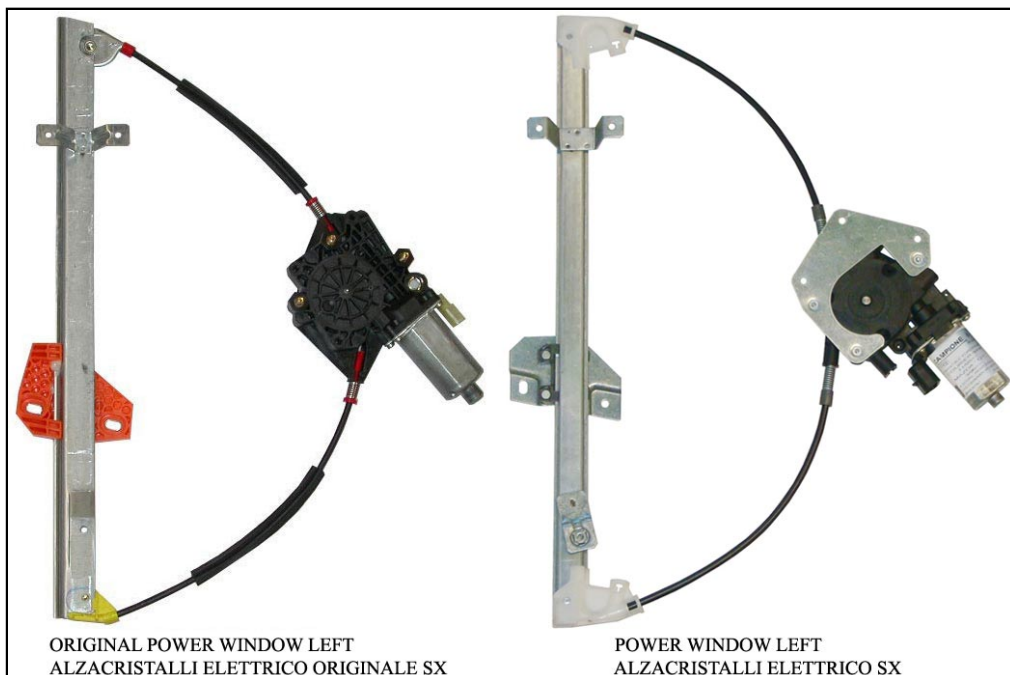
**Ford Fiesta Van (9/1999>2003)**

**V. Comm.**  
LH 1049131  
RH 1049130  
LH 1079231  
RH 1079233



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.  
UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.  
BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.  
EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.  
LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX

POWER WINDOW LEFT  
ALZACRISTALLI ELETTRICO SX

**ENGLISH****USE THIS INSTALLATION INSTRUCTION ALSO FOR THE OPPOSITE SIDE.**

- A) Remove door trim and window regulator.
- B) Insert the electric window regulator into the door and secure it into holes at positions 1, 2, 3, 4, 5 and 6 using the rivets supplied.
- C) Secure the window at positions 7 and 8.
- D) Wire as per wiring diagram.
- E) Check correct window operation, adjust with the screws 7 and 8, if required, before re-fitting door trim.
- F) For the replacement of the spare-part, in case the motor connector is not compatible with the original one, make the wiring connection with the cable supplied.

**FRANÇAIS****UTILISER CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE AUSSI POUR L'AUTRE COTE.**

- A) Demonter le leve-vitre.
- B) Insérer le leve-vitre électrique et le fixer sur les points 1, 2, 3, 4, 5 et 6 en utilisant les rivets fournis.
- C) Fixer la vitre sur les points 7 et 8.
- D) Effectuer les liaisons électriques.
- E) Vérifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 7 et 8.
- F) Pour le remplacement du pièce détachée, quand le connecteur du moteur n'est pas compatible avec le connecteur d'origine, effectuer les liaisons électriques avec le câble fourni.

**DEUTSCH****BENUTZEN SIE DIESE MONTAGE-ANLEITUNG AUCH FÜR DIE ANDERE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung und bauen Sie den Fensterhebermechanismus aus.
- B) Bauen Sie den elektrischen Fensterheber ein und befestigen Sie ihn an den Punkten 1, 2, 3, 4, 5 und 6 mit den beigefügten Nieten ein.
- C) Befestigen Sie das Fenster an den Punkten 7 und 8.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung.
- E) Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 7 und 8.
- F) Um den Ersatzteil zu ersetzen, wenn der Motor-Verbinder nicht kompatibel mit den Original-Verbinder ist, verlegen sie die elektrische Verkabelung mit dem beigefügten Kabel.

**ESPAÑOL****EMPLEAR ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE TAMBIEN POR EL OTRO LADO.**

- A) Desmontar el elevavinas.
- B) Introducir el elevavinas eléctrico y sujetarlo con los tornillos 1, 2, 3, 4, 5 y 6 con los remaches suministrados.
- C) Fijar el cristal en los puntos 7 y 8.
- D) Efectuar las conexiones eléctricas.
- E) Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 7 y 8 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- F) Para la substitucion del repuesto, caso que el conector del motor no es compatible con el conector original, hacer las conexiones electricas con el cable del kit.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE ANCHE PER L'ALZACRISTALLI DELLA MANO OPPOSTA.**

- A) Smontare l'alzacristalli.
- B) Introdurre l'alzacristalli elettrico in portiera e fissarlo nei punti n° 1, 2, 3, 4, 5 e 6 mediante i rivetti forniti.
- C) Fissare il vetro nei punti n° 7 e 8.
- D) Eseguire i collegamenti elettrici.
- E) Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti n° 7 e 8 prima di rimontare il pannello portiera.
- F) Per la sostituzione del ricambio, nel caso il connettore motore non fosse compatibile con il connettore originale, effettuare il collegamento elettrico mediante il cavo in dotazione.